**Lectura 1 – capítulo 9**

**Carta ilustrada desde Santiago**

fecha de entrega: jueves 12 de septiembre

Ojo:

1. ¡Prohibido ir al laboratorio de español para esta tarea! Hable con la profesora si necesita ayuda.
2. Escriba sus respuestas en otra hoja de papel. [Si sus respuestas caben (fit) aquí, sus respuestas son demasiado cortas.]
3. ¡Escriba “Antes de leer” **antes** de leer la lectura!

ANTES DE LEER

Imagínese que usted visita un país extranjero y que le escribe una carta a un/a amigo/a. ¿Qué temas incluye usted en su carta? ¿Por qué incluye usted éstos y no otros? Conteste con 3–4 oraciones.

AL LEER

Haga una lista con las fiestas chilenas que se enumeran en la lectura y añada una breve descripción diciendo qué se celebra en cada una de ellas:

|  |  |
| --- | --- |
| *Fiesta* | *Descripción* |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

Vocabulario útil:

1. obtuvo: obener=to obtain. Se conjuga como "tener".

2. mezclan: combinan

3. borrachos: personas que toman bebidas alcohólicas con exceso

4. probé: probar= comer por primera vez

5. muertos: past participle of morir=to die, the dead

6. dibujo: drawing (los dibujos no están aquí)

7. evitamos: evitar=to avoid

8. los velorios: wakes

9. funerarias: funeral homes

10. les parece: parecer=to seem (Usa un objeto indirecto como gustar.)

11. víspera: noche anterior

12. árbol: tree

13. villancicos: canciones de Navidad

14. susto: scare

15. guerra: war

16. gritarme: gritar=to shout

17. gasta bromas: gastar bromas=to play jokes

18. fuegos artificiales: fireworks

19. lanzaron: lanzar=to throw, launch

20. bocinas: horns

21. besamos: besar=to kiss

22. abrazamos: abrazar=to hug

23. más a menudo: con más frecuencia

LECTURA

El año pasado, Miguel, un estudiante estadounidense de arte, fue a Santiago, Chile para visitar a unos parientes suyos. Después de varios meses, le mandó una carta a su amiga Natalia, quien estudia español en una universidad de los Estados Unidos y a quien le interesa mucho la lengua y cultura de Hispanoamérica:

Santiago, 18 de enero

Querida Natalia:

Estoy contento aquí en Chile. Los chilenos son amables y me fascinan sus costumbres. Llegué el 18 de setiembre, justo a tiempo para las Fiestas Patrias. Son dos días de fiesta que se celebran para recordar la fecha en que Chile obtuvo la independencia de España, en 1810. Es costumbre decorar casas y vehículos (¡hasta las bicicletas!) con la bandera chilena, que es blanca, azul y roja. En todas partes hay pequeñas orquestas que tocan “la cueca” (el baile nacional) y en los parques y en las plazas se construyen <<ramadas>> (cafés hechos con ramas de árboles) donde se sirven comidas y bebidas típicas. Mis tíos me dijeron que es casi la única ocasión en la que todas las clases sociales se mezclan. Además, la policía –que en general es muy estricta– no arresta a los borrachos durante estas fiestas. Yo fui a cinco ramadas, probé platos nuevos y bailé mucho.

Aquí no se celebra Halloween, pero el 2 de noviembre celebraron el Día de los Muertos y mucha gente fue al cementerio para visitar a sus seres queridos muertos y poner flores en sus tumbas. Fue un día de gran movimiento en todo el país porque muchas personas tuvieron que tomar autobuses, trenes o aviones para llegar a los cementerios donde están sus parientes. Me gustó esta costumbre porque creo que en los Estados Unidos evitamos demasiado el contacto con los muertos. Mis tíos me dijeron que nuestra costumbre de hacer los velorios en funerarias no les parece natural. Los chilenos hacen casi siempre los velorios en sus casas.

La víspera de Navidad, el 24 de diciembre, decoramos el árbol de Navidad y por la noche se sirvió una comida excelente. Después cantamos villancicos. Me divertí mucho. Mis primos pequeños (de 5 y 8 años) dejaron sus zapatos (y no sus calcetines) cerca de la ventana abierta (tienes que recordar que en Chile la Navidad es en verano, cuando hace buen tiempo.) Ellos me dijeron: «El Niño Jesús y la Virgen nos van a traer regalos». Yo me sorprendí porque estoy acostumbrado a Santa Claus. Mis tíos me explicaron que en algunas familias se usa Santa Claus, pero que es una costumbre importada.

El 28 de diciembre tuve un susto terrible cuando leí estas palabras en el periódico: «ANOCHE EE.UU. DECLARÓ LA GUERRA A CHILE». «¡Qué horror!», exclamé. Pero mis tíos y primos empezaron a reírse y a gritarme «¡Inocente! ¡Inocente!». Me dijeron que ese día es el Día de los Santos Inocentes y que todo el mundo gasta bromas, incluso los periódicos. La fecha corresponde a una fiesta religiosa que conmemora un hecho de la Biblia: cuando Herodes ordenó la muerte de los niños inocentes de Judea. Yo expliqué que nosotros también tenemos un día para bromas y que es el primero de abril.

Para celebrar la víspera del Año Nuevo, fuimos todos en auto a Valparaíso, una ciudad que es puerto de mar. Allí vimos un bonito espectáculo: fuegos artificiales que se lanzaron de los barcos. A medianoche oímos las campanas de las iglesias junto con muchas sirenas y bocinas y todos nos besamos y nos abrazamos. Yo hice dos promesas para el Año Nuevo: 1) que voy a dejar de fumar (la misma promesa que hice el año pasado, ¿recuerdas?) y 2) que voy a escribirte más a menudo.

Muchos saludos a tu familia.

Cariñosamente,

Miguel

DESPUÉS DE LEER Conteste con oraciones completas. **Ojo: a veces va a necesitar más de una sola oración para contestar bien y completamente:**

1. Señale algunas diferencias de celebración entre chilenos y estadounidenses en las fiestas que se celebran en ambos países.
2. ¿Por qué se dice en el texto que Santa Claus es una costumbre importada?
3. ¿Qué susto tuvo Miguel el 28 de diciembre? ¿Por qué gastan bromas ese día en Chile? ¿Gasta Ud. bromas el primero de abril? ¿Qué tipo de bromas?
4. ¿Hizo Ud. alguna promesa al comienzo del nuevo año? ¿Está cumpliendo con sus promesas?
5. ¿Cómo celebran los chilenos el Día de los Muertos? ¿A usted, ¿qué le parece mejor, hacer los velorios en funerarias o en casa? ¿Por qué?